

**Rencontres Le sauvetage du futur** Sauver des centaines de vies en volant sans aucune visibilité en hélicoptère ? Nous nous en donnons les moyens. **16**

**Horizons S'affairer pour le bien des patients** Ce n'est pas toujours simple d'utiliser en vol des appareils médicaux de pointe, mais nous faisons avec. **22**



## Accident de la route : la Rega en renfort

Lorsque la Rega est appelée sur les lieux d'un accident pour épauler policiers, pompiers et ambulanciers, chaque minute compte. **8**



**Prêts pour des missions autour du monde :** les avions-ambulance de la Rega ont rapatrié 799 patients l'an dernier, notamment à deux reprises depuis la Polynésie française, dans le Pacifique sud.

# « Chacun peut avoir un jour besoin de l'aide de la Rega. »

Sascha Hardegger  
rédacteur en chef



**Chères lectrices, chers lecteurs,**

« Je n'ai pas besoin de la Rega. » Voilà ce que m'a lancé l'une de mes connaissances, un grand-père proche de la retraite. La montagne n'a jamais été sa tasse de thé, les sports d'hiver ne l'intéressent pas et la promenade du dimanche est l'activité la plus physique qu'il pratique. Comme tant d'autres, il a une certaine

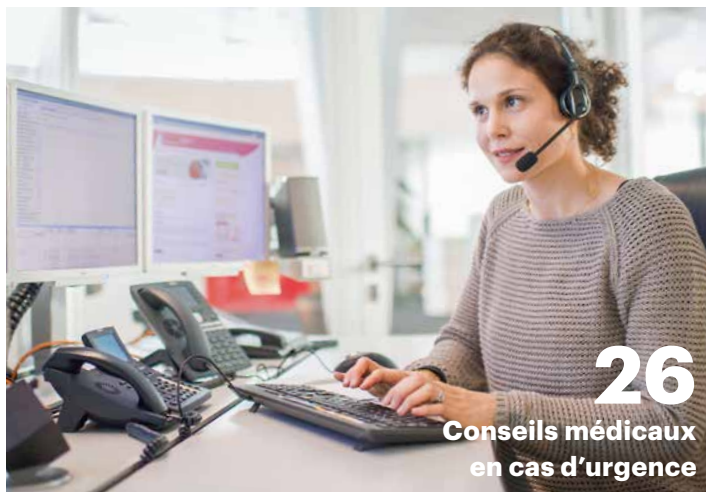
image de la Rega. Peut-être qu'il imagine un hélicoptère de sauvetage rouge et blanc en train d'atterrir sur une piste de ski et se dit : « C'est bien que ça existe. Pour les autres. »

Cette connaissance ignore que la Rega effectue chaque année plus de 3'500 interventions en lien avec des maladies aiguës telles que des infarctus ou des attaques cérébrales. Ou que ses hélicoptères sont appelés près de 2'000 fois par an pour des accidents de la circulation ou du travail. Je ne veux effrayer personne, mais il faut le savoir : en cas de crise cardiaque ou d'accident grave, la rapidité d'évacuation vers un centre hospitalier est essentielle – pour sauver des vies, mais aussi pour limiter autant que possible les séquelles. Et là, le transport par voie aérienne à vol d'oiseau, assuré par la Rega, joue un rôle capital.

Chacun est susceptible de recourir un jour à la Rega. En voyage, au travail, pendant les loisirs, sur la route ou dans la rue, voire à l'hôpital avant ou après une opération ou une naissance. Nous espérons bien sûr ne jamais devoir faire appel à un hélicoptère de sauvetage ni à un avion-ambulance – et c'est ce que je nous souhaite à tous. Malgré tout : n'est-il pas bon de savoir que la Rega se tient toujours prête à intervenir pour vous ?

Je vous souhaite de belles promenades, sans le moindre incident, et une agréable lecture des activités quotidiennes de la Rega.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sascha Hardegger'.



26

Conseils médicaux  
en cas d'urgence



4

8

Tous mobilisés pour la  
survie d'un automobiliste



22

Hautes technologies  
au service de nos patients



16

Manœuvrer en pleine  
confiance malgré les nuages

Magazine de la Rega | Numéro 84,  
mai 2015 | Parution semestrielle |  
Tirage 1,8 million.

**Editeur**

Garde aérienne suisse de sauvetage  
Rega  
Case postale 1414  
8058 Zurich-Aéroport  
www.rega.ch  
Compte postal 80-637-5

**Conseil de fondation**

Ulrich Graf\*, président, Bäch |  
Christian Kern\*, Prof. Dr med.,  
vice-président, Genève | Michael  
Hobmeier\*, Bäch | Gabi Huber\*,  
Dr en droit, Altdorf | Patrizia Pesenti\*,  
Zollikon | Adrian Frutiger, PD Dr med.,

Trimmis | Andreas Berger, Dr med.,  
Immensee | Heidi Hanselmann,  
Walenstadt | Thomas P. Emmerich,  
Riehen | Marco Maggiorini, Prof. Dr  
med., Schindellegi | Adrian Amstutz,  
Sigriswil | Josef Meier, Wettingen |  
Gerold Biner, Zermatt | Thomas  
Holderegger, Waldstatt | Franz  
Stämpfli, Innertkirchen | Markus  
Mader, représentant de la CRS, Berne  
(\* = membres du comité directeur)

**Direction**

Ernst Kohler, CEO/président | Roland  
Albrecht, Dr med., médecin-chef |  
Andreas Lüthi, chef des finances |  
Corine Blesi\*, opérations hélicoptère |  
Sascha Hardegger\*, communication  
et donateurs | Heinz Leibundgut\*,

procédures et formation hélicoptère |  
Urs Nagel\*, opérations Jet  
(\* = membres de la direction élargie)

**Rédaction**

Sascha Hardegger, rédacteur en chef |  
Ariane Lendenmann, direction |  
Maria Betschart | Karin Hörhager |  
Philipp Keller, iconographie | Wanda  
Pfeifer

**Collaboration**

Federica Mauri | Cadence Conseils,  
Lausanne

**Photos**

Karin Hörhager (p. 4, 8, 9, 10, 12, 23) |  
Philipp Keller (p. 2, 11, 14, 15, 23, 25) |  
Thomas Lüthi (p. 4, 13, 14, 26) |

Christian Perret (p. 1, 6, 7) | Markus  
Rieder (p. 6, 16) | Iris Ritter (p. 21) |  
SAS (p. 28) | Shutterstock (p. 30) |  
SIS Genève (p. 28) | Divers. (p. 7) |  
Archives Rega (p. 5, 24)

**Conception/Graphisme/Préresse**

Source Associates AG, Zurich

**Production**

tutto fatto, Zurich

**Impression**

Swissprinters, Zofingue

Reproduction avec indication des  
sources.



**6 Take off** dans le monde de la Rega.

## Rencontres

**8 En cas de grave accident de la circulation** la Rega est toujours prête à intervenir et chaque minute compte !

**13 24 heures à la Rega avec Regula Steng**, cheffe d'opération, qui dépêche les secours dès que le « 1414 » est sollicité.

**16 Piloter sans visibilité :** pour la Rega le vol aux instruments ouvre de nouvelles voies pour atteindre les hôpitaux.

**18 Point de mire :** à l'avenir, les pilotes seront moins tributaires de la météo et pourront voler par tous les temps.

**21 Opinion :** les assureurs-maladie ont du mal à apporter leur pierre à un sauvetage aérien performant.

5



**Savoir** vous signale au passage de plus amples détails sur le sujet traité.



**Online** Les différents liens vous aiguillent vers plus d'informations et des images spectaculaires !



**Informations supplémentaires** sur la thématique dont nous ne voulions pas vous priver.

- Rendez-vous sur [www.rega.ch](http://www.rega.ch) ou sur [www.facebook.com/reg1414](https://www.facebook.com/reg1414).

## Horizons

**22 Des solutions à trouver** c'est aussi notre spécialité, notamment pour l'utilisation d'appareils médicaux de pointe lors de transports délicats.

**26 Dialogue** avec Gwendolin Zehnder, médecin-conseil incollable sur les questions médicales à l'étranger.

**28 Rapport d'intervention :** mission en milieu lacustre pour un ouvrier

**29 Rega-Kids** Gagnez de super prix tout en vous amusant.

## Navigation

**30 Savoir** Comment aider au mieux suite à un accident de la route ?

**33 Dans le shop de la Rega** découvrez tous les articles favoris du moment.

# Take off

En bref

## Quand des sauveteurs sauvent des sauveteurs

6

La sécurité à la Rega est une priorité : « Mission first, safety always ». A ce credo, nous devons quinze années de missions hélicoptères sans accident. En février dernier, nous avons été fortement préoccupés lorsque trois de nos collaborateurs ont vécu un atterrissage difficile avec un hélicoptère basé à Erstfeld. Aujourd'hui, nous sommes très heureux de les savoir sur la bonne voie vers un complet rétablissement. Nous tenons également à vous remercier vivement de votre grande participation et de vos sympathiques messages de soutien.

## Découvrez la Rega lors de nos journées portes ouvertes

Après des semaines de travaux, notre base d'Erstfeld est resplendissante. Le 13 juin de 10h à 17h, la Rega vous ouvre ses portes pour fêter ensemble l'événement : venez découvrir la base de montagne, sa nouvelle extension ainsi que notre flotte d'hélicoptères. Il y aura même un château gonflable pour les plus petits. Nous nous réjouissons de vous accueillir ! Une journée portes ouvertes est également prévue pour le 15 août 2015 sur notre base d'intervention de Bâle.



## Missions « contadino » au profit des paysans de montagne

L'été 2014 fut pluvieux dans les Alpes, d'où un pic d'activité inhabituel pour la Rega afin d'évacuer des vaches perdues et blessées, voire victimes de chutes mortelles. Pour ces missions « contadino », la Rega mandate des compagnies d'hélicoptères commerciales et prend en charge les coûts lorsque la couverture d'assurance de ses donateurs est insuffisante. Numéro d'appel d'urgence pour les missions « contadino » : 058 654 39 40.

[www.contadino.rega.ch](http://www.contadino.rega.ch)

## Dans l'urgence, agir en toute sécurité

Les premiers secours sont l'affaire de tous. Et nous pouvons tous effectuer des premiers gestes. C'est l'immense contribution de l'ouvrage signé Stefan Herger, médecin-urgentiste à la Rega ; il livre de précieux conseils en cas d'urgence médicale.

- ▶ Disponible désormais en français dans le shop de la Rega, voir page 33 ou [www.shop.rega.ch](http://www.shop.rega.ch).





## De nouveaux avions-ambulance pour la Rega

La décision du renouvellement de la flotte d'avions-ambulance en 2018 est prise : la Rega mise sur un type d'appareil qui a fait ses preuves et a signé un contrat avec Bombardier pour l'achat de trois Challenger 650. Extérieurement, ce modèle ne se distingue guère des avions-ambulance actuels de la Rega. Le Challenger 650 dispose cependant de turbines plus puissantes et d'un cockpit à la pointe de l'avionique. En outre, les patients comme les équipages bénéficieront d'une cabine mieux insonorisée.

### Chiffres clés de ce numéro :

# 8'739

patients ont été héliportés par la Rega l'année dernière - près de la moitié ont été transportés vers un hôpital en raison d'une maladie aiguë.

# 832

victimes d'accidents de la route ont bénéficié des interventions de la Rega l'année dernière.

# 60

nouvelles stations météo et webcams installées par la Rega en Suisse : c'est un pas de plus vers notre objectif phare, le sauvetage par tous les temps. Pour voler aux instruments, les pilotes de la Rega doivent disposer de données météo actualisées en temps réel.

### Dans le pire des cas, la Rega est là pour vous



Barry a fait son temps comme ambassadeur de la Rega. Dans notre nouvelle campagne publicitaire, il est remplacé par des personnes sauvées grâce à la Rega qui racontent leur histoire.



Découvrez aussi les précieux avantages d'une affiliation à la Rega sur [www.monsauvetage.ch](http://www.monsauvetage.ch)



### Les cyclistes se protègent

Une tête bien pleine à protéger ? Le shop Rega propose désormais un casque de vélo (dès 59 francs). Les statistiques des accidents de la route impliquant des cyclistes sont sans appel : en 2014, le nombre des victimes d'accidents mortels a plus que doublé par rapport à 2013 (29 personnes). Outre l'intensification du trafic, la stagnation du taux de port du casque à environ 40% est largement en cause, estime le Bureau de prévention des accidents (bpa).

► Commandes via le shop Rega dès la page 33 ou sur [www.shop.rega.ch](http://www.shop.rega.ch)

### Participation à la construction d'héliports hospitaliers

De nombreux hôpitaux en Suisse adaptent leurs héliports aux normes de l'Agence européenne de la sécurité aérienne (AESA). La Rega participe à ces travaux sous forme de conseil et d'expertise, mais aussi financièrement (plusieurs centaines de milliers de francs par an). Après l'Ospedale Regionale Bellinzona e Valli, de nouveaux héliports ont été inaugurés au Centre suisse des paraplégiques à Nottwil (LU) et à l'hôpital de Schiers (GR).



# Lorsque chaque minute compte ...

**Vue du ciel, la collision semble déjà d'une rare violence. Lors de cet accident de la route la Rega et l'ensemble de la Chaîne du sauvetage ont puisé dans toutes leurs ressources.**

8







832

fois l'an dernier, la Rega a été appelée sur les lieux d'un accident de la route.

10

**Lorsque des partenaires d'intervention appellent la Rega sur les lieux d'un accident, la situation est en général critique.**

Les pales de l'hélicoptère Da Vinci tournent encore quand Barbara Althof, médecin-urgentiste, en descend, son sac à dos médical à l'épaule ; elle se dirige alors à grandes enjambées vers le lieu de l'accident. Muni lui aussi de matériel médical, le sauveteur professionnel Markus Rieder lui emboîte le pas. Chaque minute compte pour cette intervention, l'équipage de la Rega le sait depuis le décollage. Deux voitures sont entrées en collision frontale sur une voie rapide.

Du ciel, l'équipage apercevait déjà les pompiers s'affairer autour de l'un des véhicules. C'est vers ce dernier que le médecin et le sauveteur professionnel se hâtent. « La vue aérienne nous donne un bon aperçu de la situation. Souvent, cela nous permet de fournir à la police puis aux médecins à l'hôpital de précieuses pistes quant aux circonstances de l'accident et aux types de lésion », explique Rick Maurer, le pilote, en arrêtant les rotors avant de descendre de l'hélicoptère de sauvetage.

Pour l'équipage de la base Rega de Wilderswil (connue sous le nom de code radio « Rega 10 »), c'est la cinquième intervention en ce samedi radieux. Sur le pont sans interruption ; autant dire que les spätzli aux épinards que Barbara Althof avait préparés pour le dîner ont eu le temps de refroidir. A peine le trio avait-il regagné sa base – le tuyau de remplissage du réservoir encore en place sur l'hélicoptère et le sac à dos médical tout juste complété des médicaments manquants – que la centrale diffusait ce nouvel appel radio : « Intervention primaire. Accident de la route. Détails en vol. »

#### **Sur les lieux, un silence impressionnant**

Moins de deux minutes après l'alerte, le Da Vinci est à nouveau dans les airs. Le silence règne dans la cabine, la concentration est maximale. Si l'hélicoptère est souvent le premier et le seul moyen de sauvetage sur les zones inaccessibles, il n'en va pas de même en cas d'accident de la route où, policiers, pompiers et ambulanciers sont en général déjà sur place pour les premiers secours. Quand la Rega est alarmée, c'est que la situation est critique



pour les accidentés. La Rega est alertée plus de 800 fois par an en moyenne suite à des accidents de la route.

Deux ambulances, plusieurs véhicules de police et de pompiers ainsi que les voitures des secouristes sont stationnés sur le bas-côté de la route. Le tableau n'est pas beau à voir. Les deux automobiles accidentées sont méconnaissables, le capot détruit et les airbags flottent tristement au vent tels des chiffons blancs. Partout, des éclats de verre, des débris de carrosserie. Le contenu d'une trousse de secours ouverte à la hâte est répandu à côté de l'habitacle d'une des deux voitures. Les carcasses laissent échapper divers liquides – ni carburant, ni huile, les pompiers y ont veillé. Le silence, impressionnant, n'est troublé que par les rappels à l'ordre des policiers, occupés à régler la circulation et devant sans cesse demander aux automobilistes de ne pas prendre de photos et de poursuivre leur route.

Rick Maurer, pilote Rega, arrive sur les lieux à son tour, place la civière et le matelas coquille à proximité des véhicules accidentés,



**Rick Maurer**  
40, pilote d'hélicoptère

« La vue aérienne nous donne un bon aperçu de la situation. »



**Assistance de la base Rega de Berne :** chaque hélicoptère de sauvetage peut transporter un blessé grave à l'hôpital.

puis fait le point avec son collègue Markus Rieder. Trois personnes ont été blessées dans l'accident. L'une des voitures était occupée par un père et sa fille de 8 ans. Grièvement atteint, celui-ci se trouve dans une ambulance où on lui prodigue les premiers soins. Sa fille est assise un peu à l'écart, sur le plateau d'un pick-up. Elle semble bien se porter physiquement, plusieurs personnes sont auprès d'elle et s'efforcent de la rassurer. Quant au conducteur de l'autre véhicule, il est encore prisonnier de l'amas de tôles. Les pompiers découpent les portières et le toit à l'aide d'une imposante machine à désincarcérer.

#### Prise en charge médicale ultra-rapide

Barbara Althof s'occupe du blessé coincé dans sa voiture. Pour surveiller son état, elle a besoin d'un moniteur cardio-vasculaire et demande au pilote de le lui apporter. Rick Maurer revient avec le moniteur dans une main, un casque pour le sauveteur professionnel dans l'autre. « Sur les lieux d'un accident, en tant que pilote, je me tiens un peu en retrait », explique-t-il. « J'ai ainsi une vue d'ensemble de la situation, je peux prévenir tout danger pour les secouristes, annoncer les patients et maintenir le contact avec la centrale. » Bien entendu, précise-t-il, il assiste aussi ses collègues sur le plan médical si nécessaire. Mais en cas d'accident de la route, il y a généralement pléthore de mains à disposition, d'où l'importance de pouvoir compter sur quelqu'un pour appréhender ▶

## S De solides partenaires pour la Rega

Les premières minutes suivant l'accident sont à bien des égards décisives pour le patient. En assurant sans tarder une prise en charge médicale sur place ainsi qu'un transfert rapide et sûr vers un hôpital approprié, il est possible de lui fournir dans les meilleurs délais des soins définitifs, ce qui évite bien des souffrances et améliore les résultats médicaux. A cet effet, une bonne collaboration entre tous les maillons de la chaîne de sauvetage est indispensable. La Rega emploie ainsi une équipe dédiée à la formation de ses partenaires d'intervention comme les services ambulanciers, la police et les pompiers. « Il est important qu'ils connaissent les moyens et les possibilités de nos hélicoptères de sauvetage, tout en étant

11



conscients des limites et des risques inhérents au maniement d'un appareil de 3,5 tonnes », explique Patrick Sieber, responsable de la formation des partenaires à la Rega. Dans le cadre de séances de formation théoriques et d'exercices pratiques, ce sont précisément ces connaissances qu'il transmet avec son équipe. Les diverses organisations partenaires ne sont pas les seules à bénéficier des exercices communs : rompues aux spécificités des hélicoptères de la Rega, elles savent combien des instructions fiables et précises sont importantes pour le pilote et quel est l'équipement médical à disposition – une valeur ajoutée pour les équipages de la Rega, mais aussi pour les patients, grâce à une chaîne de sauvetage parfaitement rodée.



**En cas de blessures graves, le temps est un facteur critique** : après les premiers soins sur place, le patient est évacué au plus vite vers l'hôpital de l'île à Berne.

**En 13 minutes, les deux blessés graves sont héliportés vers l'hôpital de l'île à Berne.**

la scène dans sa globalité. Rick Maurer passe le matériel à ses collègues, informe la centrale du déroulement de l'intervention et demande du renfort : un hélicoptère de sauvetage ne peut transporter qu'un seul blessé grave. Or il y en a deux à évacuer d'urgence vers l'hôpital de l'île à Berne. Alors que, pour ce faire, trois quarts d'heure seraient nécessaires à une ambulance, 13 minutes suffisent par les airs – et le temps est un facteur critique. Mobilisé, l'équipage de la base de Berne, « Rega 3 », se pose peu après à côté de l'hélicoptère de Wilderswil.

#### Débriefing au sein de l'équipe

Dans l'intervalle, le conducteur désincarcéré a été installé sur le matelas coquille et relié à un appareil d'assistance respiratoire. Il est grièvement blessé. L'équipage Rega a pour mission de stabiliser autant que possible son état et de le transporter rapidement à l'hôpital pour la suite de sa prise en charge. Presque au même moment, l'autre hélicoptère de la Rega s'envole lui aussi, direction Berne, avec à son bord la petite fille de 8 ans. Elle fera l'objet d'exams approfondis à l'hôpital et, surtout, elle sera auprès de son papa.

De retour à la base de Wilderswil, l'équipage de « Rega 10 » prépare l'hélicoptère pour un prochain décollage et complète le matériel médical avant de passer aux rapports d'intervention. « Après une longue journée, une fois les tâches administratives accomplies, revenir sur les événements nous fait du bien, dit Rick

Maurer, également chef de base. Comment nous avons vécu les interventions ? Que s'est-il bien ou moins bien passé ? » Dans la soirée, Barbara Althof prend généralement des nouvelles des patients auprès des hôpitaux. « C'est toujours agréable d'entendre qu'ils vont mieux et que nous y avons contribué par notre travail. J'espère que ce sera le cas pour les trois patients d'aujourd'hui. »

*Karin Hörhager*

► **Retrouvez plus d'informations** sur les accidents de la route et sur ce que vous pouvez faire pour aider les équipes de secours dès la page 30.

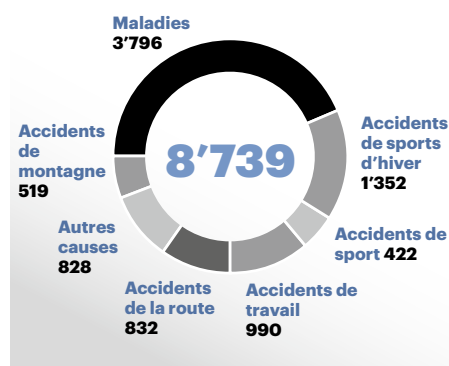


**L'équipement** indispensable à toute intervention :

[www.missions.rega.ch](http://www.missions.rega.ch)



## S Interventions héliportées en 2014



# 24 heures Rega

Regula Steng, 30 ans, cheffe d'opération à la centrale d'intervention hélicoptères de la Rega

**En cas d'appel d'urgence, Regula Steng a une minute, au plus deux, pour analyser la situation. Ensuite, elle mobilise aussitôt les équipes et les moyens d'intervention requis.**

« Chacun de nous peut un jour avoir besoin d'aide », affirme Regula Steng. « Un problème est vite arrivé, et rarement au bon endroit. » La trentenaire est bien placée pour le savoir : cheffe d'opération à la Rega, elle gère les coups du sort comme d'autres les affaires courantes. Accidents, urgences médicales, transports de patients, avis de disparition, tout cela fait partie de son quotidien. Dans le meilleur des cas, elle rentre chez elle avec une poignée de happy ends. Dans le pire des cas, c'est une réanimation infructueuse ou la découverte d'un cadavre qui la hante.

Les images lui parviennent par téléphone, comme dans une pièce radiophonique : elle prend les appels au « 1414 ». Un bref échange avec la personne qui alerte doit lui suffire pour se faire une idée des besoins. Selon elle, tout l'art consiste à bien évaluer la situation sur un simple coup de fil, afin d'engager les mesures de sauvetage requises. « Un paysan seul sur l'alpage, la jambe à moitié sectionnée par sa tronçonneuse, est capable de vous dire qu'il a eu une petite mésaventure. » D'autres appellent pour des cas que Regula Steng transfère à la centrale des urgences sanitaires. « Les hélicoptères ne décollent que si c'est nécessaire. »



13

Pendant ses loisirs, aussi irréguliers que ses horaires de travail, la cheffe d'opération aime se défouler à vélo ou sur ses rollers. Si elle s'organise mal, les tête-à-tête avec son mari ont tendance à se réduire comme peau de chagrin mais, en contrepartie, elle fait un travail passionnant et ne s'ennuie jamais, reconnaît-elle. Chaque alarme est unique – même si les interventions se banalisent au fil du temps, elle est suffisamment

rodée pour faire face aux quelque 70 interventions que comptent certaines journées ensoleillées. Diplômée en tourisme, elle a de solides connaissances linguistiques et une expérience professionnelle de coordinatrice de vol qui l'aident à rester calme en toute circonstance. « Il faut savoir garder la tête froide », explique-t-elle. « On attend de moi que je reste concentrée et que je trouve toujours une solution rapide, y compris lorsqu'un alpiniste me raconte les détails de sa chute et perd connaissance avant d'avoir pu me dire où il se trouve ... »

Ariane Lendenmann

Poursuivez la lecture en page 14 ►

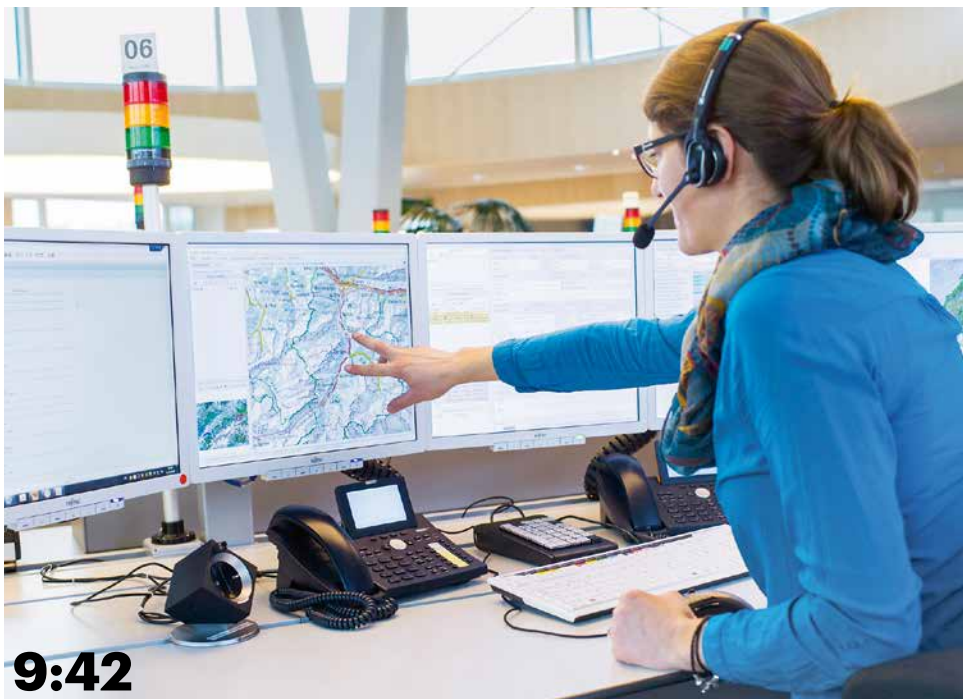


**Les chefs d'opération** de la Rega prennent les appels d'urgence, mobilisent les équipes de sauvetage et organisent toutes les interventions, de l'alarme à l'hôpital.

« Tout l'art consiste à bien évaluer la situation sur un simple coup de fil. »



14



▲ Briefing matinal : que s'est-il passé pendant la nuit ? Quelles sont les équipes en intervention ? Tous les faits importants et les points en suspens sont notés, puis communiqués aux collègues lors du changement d'équipe.

9:42

▲ Localisation du patient : si les coordonnées exactes du lieu d'intervention sont connues, le système numérique de gestion des interventions les transmet directement dans le cockpit de l'hélicoptère.



▲ Analyse de la situation : aujourd'hui, les chefs d'opération ont délaissé la carte murale au profit des cartes informatiques. Mais les questions, elles, n'ont pas changé : où se trouve le blessé, quelle est la base de la Rega la plus proche ?



11:37

◀ Merci de ne pas déranger : quand la lumière rouge est allumée, c'est que Regula Steng est en train de répondre à un appel d'urgence ou de coordonner une intervention par radio – le casque sur les oreilles, à l'aide d'un système numérique.

► Arrivée d'une nouvelle collègue : la centrale d'intervention hélicoptères compte 20 chefs d'opération, qui travaillent par équipes 24 heures sur 24. Il faut environ cinq mois pour que les nouvelles recrues puissent coordonner toutes les interventions de manière autonome.



13:40

15



15:15

▲ Horaires de travail irréguliers : travailler par équipes signifie que l'on a parfois congé le matin ou l'après-midi. Ce temps libre, Regula Steng le passe volontiers à faire du roller.



## Au cœur de la Rega : la centrale d'intervention

C'est vers la centrale d'intervention hélicoptères de la Rega que convergent les alarmes en Suisse : **les chefs d'opération prennent les appels d'urgence 24 heures sur 24 des blessés et des malades** et organisent au plus vite l'assistance médicale aérienne d'urgence. Lorsque le 1414 reçoit une alarme, chaque minute compte. Les chefs d'opération demandent les principales informations par téléphone et mobilisent les équipages et les moyens de sauvetage appropriés en fonction du déroulement de l'intervention et de la météorologie aérienne. **Ils sont en contact permanent avec les équipages de la Rega et suivent chaque intervention** de l'alarme jusqu'à l'admission du patient à l'hôpital et du retour de l'équipage à sa base. Un système sophistiqué de gestion des interventions leur permet de se tenir informés à tout moment.



# Avec l'IFR, à travers les nuages

16

## Quand les patients se trouvent au-dessus du brouillard et les hôpitaux au-dessous, le vol aux instruments s'impose.

La météo de ce 21 janvier 2015 affiche un temps hivernal typique : ciel azur en altitude et grisaille en plaine. Alors qu'en montagne, les skieurs s'adonnent avec enthousiasme à leurs loisirs, en plaine, les habitants se trouvent sous une nappe de brouillard tenace. De telles conditions météorologiques constituent un défi pour les pilotes d'hélicoptère de la Rega. En effet, les hélicoptères volent en général à vue, et le vol à travers une couche de brouillard élevée est interdit pour des raisons de sécurité. Cette règle s'applique aussi aux opérations de sauvetage. Dans les meilleurs cas, les pilotes de la Rega sont contraints de prendre des détours, et, si la visibilité s'avère trop mauvaise, les missions peuvent être interrompues, voire annulées.

Dans l'après-midi, peu après 13h30, l'équipage Rega de la base d'Erstfeld est mobilisé pour sa deuxième intervention de la journée. Un jeune skieur blessé au dos doit être transporté

depuis la station hivernale d'Hoch-Ybrig jusqu'à l'hôpital pédiatrique de Lucerne. Par beau temps, le vol s'effectue en dix petites minutes, mais ce jour-là, une épaisse couche nuageuse recouvre le lac des Quatre-Cantons, et la traverser n'est pas envisageable. Un transport en traîneau de sauvetage, téléphérique et ambulance prendrait bien plus d'une heure, sans compter que pour un patient souffrant de lésions dorsales assorties de fortes douleurs, un tel trajet s'apparente à un véritable calvaire.

Heureusement, l'aérodrome militaire d'Emmen propose une solution à Stefan von Boletzky, pilote Rega, et à son jeune patient : « Comme la plupart des aérodromes militaires, celui d'Emmen dispose d'une installation fixe d'approche aux instruments », explique von Boletzky. Il décide donc de mettre le cap sur Emmen, où il passe du vol à vue au vol aux instruments (IFR) pour traverser l'épais stratus hivernal. Une fois sous la couche, l'hélicoptère poursuit son vol en toute sécurité jusqu'à l'hôpital pédiatrique de Lucerne où, 16 minutes après avoir décollé de Hoch-Ybrig, l'équipage de la Rega passe le relais aux médecins de l'hôpital pédiatrique de Lucerne.

Récemment encore, cette mission n'aurait pu être menée à bien sans des détours



**Sauvetage par tous les temps:**  
l'avenir du sauvetage aérien sur [www.ifr.rega.ch](http://www.ifr.rega.ch)





qui auraient retardé d'autant plus la prise en charge médicale du patient. Mais depuis fin 2014, tous les hélicoptères de la Rega ont été adaptés et certifiés pour les vols IFR. Plus de 70 % des pilotes de la Rega disposent déjà d'une autorisation pour ces vols.

Ce jour-là, le jeune skieur lucernois n'est pas le seul à bénéficier du fait que Stefan von Boletzky soit déjà en possession de sa licence IFR. Sitôt de retour à la base, l'équipage Rega est à nouveau mobilisé. Dans la région de Sörenberg, une skieuse victime d'une collision souffre elle aussi de blessures dorsales. La nuit tombe déjà lorsque l'hélicoptère de la Rega arrive sur les lieux de l'accident, peu après 17h. L'équipage craignant des lésions nerveuses, la skieuse originaire de l'Entlebuch doit être transférée en urgence à l'hôpital cantonal de Lucerne.

« Nous avons eu de la chance : en raison du Forum économique de Davos, l'aérodrome d'Emmen et le contrôle aérien étaient encore en service », relate le pilote. « Dans d'autres circonstances, nous n'aurions pas pu procéder ainsi, et il nous aurait fallu nous rabattre sur un autre hôpital, situé plus loin. » Stefan von Boletzky aurait dû mettre le cap sur l'hôpital de l'Ile à Berne, qui est pour l'heure le seul en



**Stefan von Boletzky**  
45, pilote d'hélicoptère

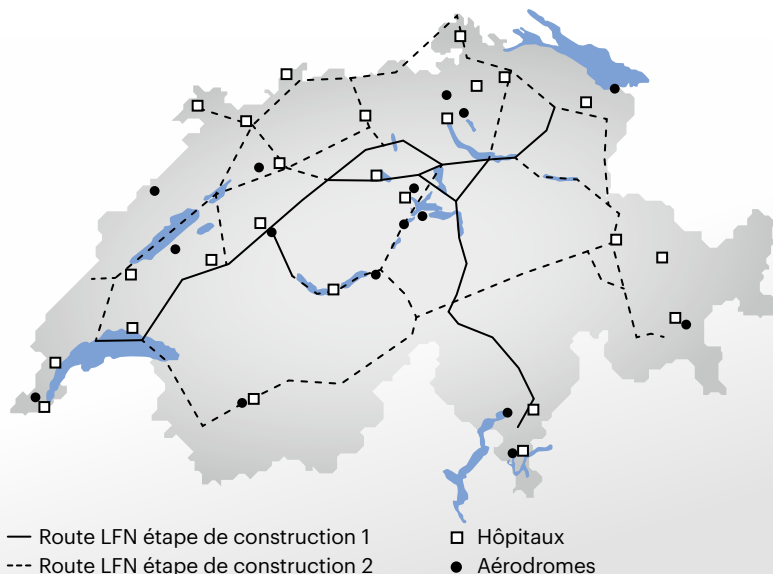
« Récemment encore, cette mission n'aurait pu être accomplie de la sorte. »

Suisse à disposer d'un système d'approche aux instruments.

Cette situation devrait pourtant bientôt changer. La Rega et ses partenaires, les Forces aériennes suisses et la société Skyguide, collaborent à la mise sur pied d'un réseau de couloirs aériens IFR (cf. graphique ci-dessous). Dans un proche avenir, ce réseau axé sur la navigation assistée par satellite permettra de relier entre eux les aéroports dotés d'infrastructures IFR fixes, les hôpitaux et les petits aérodromes avec des procédures d'approche spécifiques. Stefan von Boletzky se réjouit de cette avancée : « Nous pourrions assurer le transport de nos patients en toutes circonstances, depuis n'importe quel lieu, et rallier en toute sécurité l'hôpital le plus proche par la voie la plus rapide. »

*Karin Hörhager*

## Zones de vol IFR à basse altitude pour hélicoptères



Grâce à la navigation assistée par satellite, il sera possible à l'avenir d'effectuer des vols IFR indépendamment d'installations fixes au sol. La mise sur pied du projet GNSS Low Flight Network (LFN) vise à permettre ce type de vols. Depuis des années, les Forces aériennes suisses et la société de contrôle du trafic aérien Skyguide collaborent avec la Rega à l'élaboration de ce réseau et à la mise en place des procédures d'approche idoines. Grâce aux pilotes automatiques, les hélicoptères pourront suivre des itinéraires programmés par le calculateur de vol, ce qui constitue un gain décisif en matière de sécurité. Les couloirs aériens IFR aménagés dans l'espace aérien « Echo » relieront ainsi les aéroports, les aérodromes et les hôpitaux.

# Sauver sans visibilité

La Rega veut secourir encore plus de personnes en détresse. Elle a ainsi pris plusieurs mesures pour que, à l'avenir, ses hélicoptères puissent aussi voler par brouillard ou chute de neige.

18

## Données météorologiques en temps réel

Pour pratiquer le vol aux instruments (IFR), disposer de données météorologiques actualisées en continu et disponibles 24 heures sur 24 est indispensable. C'est pourquoi la Rega finance l'installation de près de 60 nouvelles stations météorologiques et webcams. A l'avenir, les données recueillies seront transmises directement dans le cockpit. Des solutions visant à fournir des informations météorologiques en temps réel aux pilotes de la Rega sont également à l'étude.



## Les hélicoptères de sauvetage Rega

### REMICO (REga Mission COntrol) :

La modernisation du réseau radio de la Rega et l'acquisition de nouveaux boîtiers de commande pour les hélicoptères ont permis d'améliorer le transfert des données entre la centrale d'intervention et le cockpit. Grâce aux nouvelles stations de mesures, il est désormais possible de transmettre aussi bien les coordonnées d'intervention que les dernières informations météorologiques.

### Programme Retrofit des hélicoptères Da Vinci :

Les six hélicoptères de plaine EC 145 de la Rega disposant déjà d'un cockpit adapté au vol IFR, seule la flotte de montagne devait encore être équipée. Fin 2014, le dernier des onze AgustaWestland Da Vinci a été certifié par l'Office fédéral de l'aviation civile (OFAC) pour le vol aux instruments.





## Le pilote d'hélicoptère



### Vision synthétique :

Les systèmes de vision synthétique permettent au pilote de visualiser les obstacles et les dangers potentiels quelles que soient les conditions de visibilité. A l'automne 2014, la Rega a eu l'occasion de tester un dispositif de ce type en vue d'une éventuelle utilisation à bord de ses hélicoptères.

### Formation IFR :

Les pilotes d'hélicoptère doivent suivre une longue formation pour être autorisés à voler aux instruments. Suite à l'obtention de la licence IFR, les pilotes de la Rega (ainsi que les sauveteurs professionnels) sont soumis tous les trois mois à des exercices dans un simulateur de vol.



## L'hélicoptère du futur

Dans le cadre de la procédure de remplacement de sa flotte de plaine EC 145, la Rega évalue l'acquisition d'un hélicoptère adapté à toutes les conditions météorologiques et doté d'un système de dégivrage, un équipement qui pèse quelque 100 kg. Or il est impératif que l'hélicoptère reste suffisamment léger pour pouvoir se poser sans heurt sur les héliports hospitaliers et les lieux d'intervention. La Rega collabore actuellement avec plusieurs constructeurs pour trouver une solution dans ce sens.



**Découvrez** l'hélicoptère de montagne AgustaWestland Da Vinci :

[www.panorama.rega.ch](http://www.panorama.rega.ch)



# «ET SOUDAIN, J'AI PERDU LE CONTRÔLE.»



Ecoutez l'histoire  
de Michael Ostertag, 15 ans.  
[monsauvetage.ch/michael](https://monsauvetage.ch/michael)

Devenez donatrice ou donateur.



# Opinion



Ernst Kohler

« Nous ne serons pas les boucs émissaires des assureurs maladie. Eux aussi doivent contribuer au sauvetage aérien. »

En Suisse, les hôpitaux et les services de secours sont financés par les contribuables et les assurés. Selon la législation en vigueur, les cantons doivent ainsi rembourser au moins 55% des prestations hospitalières, le reste étant pris en charge par les assureurs.

Dans le cas de la Rega, ni l'Etat ni le contribuable ne sort le porte-monnaie. Entièrement privée, notre fondation dépend dans une large mesure de ses donateurs, ceux-ci couvrent plus de 60% de l'ensemble des coûts de la Rega. Depuis de longues années, ils permettent à la Rega d'apporter une assistance médicale aérienne rapide aux personnes en détresse. Et ce soutien ne cesse de croître : en 2014, la Rega a enregistré 38'000 nouvelles affiliations.

Tandis que les donateurs jouent leur rôle, le « deuxième pilier » de la Garde aérienne suisse de sauvetage menace de s'effriter. En effet, certaines caisses-maladie, jugeant trop élevés les tarifs négociés en 1996 avec la Rega, ont résilié le contrat qui les lie à notre organisation, et ce, alors qu'aucun ajustement n'a eu lieu depuis bientôt 20 ans. A titre de comparaison, les coûts de la santé ont augmenté de plus de 50% sur cette même période.

Les revendications de ces assureurs-maladie sont indéfendables. Au fond, s'il fallait réviser les tarifs, ce serait à la hausse. Et pour cause, à l'augmentation des frais de santé se sont ajoutées des dépenses accrues dans le domaine aérien ; de manière générale, l'assistan-

ce aérienne doit satisfaire à plus d'exigences que par le passé. Les anciens tarifs ne sont donc plus appropriés et les assureurs maladie le savent pertinemment.

S'ils venaient à avoir gain de cause, c'est le financement du sauvetage aérien en Suisse qui serait à moyen terme compromis. Les assureurs maladie se seraient alors tirés une balle dans le pied. En effet, les organisations de sauvetage professionnelles telles que la Rega contribuent grandement à limiter les coûts. En cas d'infarctus par exemple, la rapidité de la prise en charge et l'évacuation du patient vers un centre spécialisé déterminera dans une large mesure la gravité des séquelles. Qui dit rapidité, dit souvent hélicoptère. Si un patient peut travailler à nouveau, des centaines de milliers de francs seront économisés par la collectivité. Sans parler bien sûr de la possibilité d'éviter un drame humain, une valeur inestimable ! Le prix à payer pour de tels résultats est minime : pour 1'000 CHF dépensés dans le secteur de la santé, 80 centimes seulement sont imputables au sauvetage aérien.

Certes, nous comprenons que le contexte actuel de la hausse des coûts oblige les acteurs de la santé à faire des économies. Mais nous ne laisserons pas les assureurs maladie faire de la Rega le bouc émissaire de leurs problèmes. Dans la mesure où ils profitent eux aussi de l'existence d'un sauvetage aérien performant, ils doivent apporter leur pierre à l'édifice.

**Si les assureurs maladie venaient à avoir gain de cause, le financement du sauvetage aérien en Suisse serait compromis à moyen terme.**



**Ernst Kohler**

52, est CEO de la Rega depuis 2006. Cet ancien chef d'aérodrome et guide de montagne est père de quatre enfants et vit près de Lucerne.

# Médecine aérienne high-tech

22

**La Rega veut le meilleur pour ses patients – en tout lieu et en tout temps. Trois exemples montrent qu’il n’est pas si facile d’adapter au sauvetage aérien des appareils médicaux de pointe. Mais le jeu en vaut la chandelle.**

La Rega est en mission pour ses patients aux quatre coins du monde. Quand la sonnerie du téléphone d’urgence retentit au Centre Rega de l’aéroport de Zurich, qui abrite la direction des opérations, un processus éprouvé se met en place. Par exemple, chaque rapatriement suppose un examen préalable approfondi de la situation sur le plan médical. En accord avec les chefs d’opérations, les médecins-conseils décident de la nécessité, du moment et des modalités d’un rapatriement. Si la décision est de rapatrier en Suisse des personnes en détresse à bord de l’un des trois avions-ambulances de la Rega, les chefs d’opération doivent établir des plans de vol avec le dispatcher en service, organiser les transferts et les ambulances sur le lieu d’intervention, convoquer l’équipage et lui communiquer tous les détails de l’intervention juste avant le décollage.

À vrai dire, la Rega pourrait se contenter de ce système ; il fonctionne bien. Pourquoi changer ce qui a fait ses preuves ? Mais améliorer

l’existant et innover, les collaborateurs de la Rega l’ont dans le sang. Les processus sont donc sans cesse remis en question et optimisés, mais pas seulement à la centrale d’intervention, dans le domaine médical aussi, les médecins et les infirmiers/-ères recherchent en permanence de nouvelles solutions pour aider au mieux les patients les plus gravement atteints.

## Bien protégé dans l’incubateur de transport

Les exemples d’innovation médicale sont légion dans le passé de la Rega. Dans le dernier numéro du magazine « 1414 », nous vous racontions l’histoire du petit Daris. Agé de quelques jours à peine, ce prématuré avait été ramené en Suisse dans le nouvel incubateur de transport de la Rega, ouvrant ainsi un nouveau chapitre de notre histoire. Pour André Keisker, pédiatre et chef du projet, cette intervention reste l’un de ses meilleurs souvenirs : « Nous ▶



## Assistance cardiovasculaire

Le **ballon de contrepulsion intra-aortique (BCIA)** est un dispositif médical d’urgence utilisé en cas d’insuffisance cardiaque, par exemple après un infarctus. L’objectif est d’améliorer la circulation du sang et donc l’approvisionnement du muscle cardiaque en oxygène. **L’oxygénation par membrane extracorporelle (en anglais ECMO)** désigne une technique de soins intensifs où une machine prend totalement ou partiellement le relais des fonctions respiratoires et/ou cardiaques du patient.



23

**Haute technologie pour les nouveau-nés :** le médecin Rega Dr André Keisker (sur la rampe, en haut) a accompagné le petit Daris lors du premier vol avec l'incubateur de transport de la Rega.



**Des stations de soins intensifs volantes :** des machines d'une haute complexité telles l'ECMO permettent le transfert de patients gravement malades.



**Innovations pour les patients hautement contagieux :** l'unité d'isolement permet un transport simple et sûr d'un hôpital à un autre, sans interruption.

**Après une première réussie en 2010, les transports spéciaux avec assistance par ECMO font désormais partie du quotidien de la Rega.**



**La Rega en mission** avec l'incubateur de transport : [www.daris.rega.ch](http://www.daris.rega.ch)



étions d'une part inquiets pour ce tout petit patient, et d'autre part, nous nous demandions si tout fonctionnerait techniquement comme prévu. Un projet d'acquisition de cette ampleur suppose d'envisager toutes les éventualités, aussi après la réussite de cette première intervention, la joie est à son comble. » Flambant neuf en août 2014, l'incubateur de transport a, depuis lors, été utilisé dix fois. Il fait désormais partie du quotidien de la Rega.

#### **Assistance cardiorespiratoire**

Tel est le cas d'autres transports médicaux spéciaux, notamment ceux intégrant des dispositifs d'assistance cardio-vasculaire. Depuis des années, nos médecins responsables s'efforcent de développer et de perfectionner les modalités de transport pour les patients les plus gravement atteints. A l'initiative de son médecin-chef Roland Albrecht, la Rega a fait l'acquisition, en 2008, d'un ballon de contre-pulsion intra-aortique (BCIA) et, peu après, de deux appareils ECMO pour l'oxygénation par membrane extracorporelle (définitions en page 22). Fin janvier 2010, la Rega a fêté une première mondiale : un vol transatlantique avec un appareil ECMO.

Si les deux appareils d'assistance cardio-vasculaire sont utilisés depuis longtemps dans le spacieux avion-ambulance, ce n'est que depuis 2013 que l'AgustaWestland Da Vinci, le plus petit des deux modèles d'hélicoptères de

la Rega, peut voler avec l'ECMO. « De tels projets comportent toujours trois défis majeurs », explique Roland Albrecht. Il faut obtenir les autorisations nécessaires à l'utilisation de l'appareil à bord de l'aéronef, élaborer des concepts de transport correspondants, qui prescrivent les processus en intervention, et enfin intégrer les appareils de manière sûre et rationnelle dans nos trois types d'aéronefs. » Les patients, qu'ils soient transportés en avion-ambulance ou en hélicoptère, doivent en effet tous bénéficier de la même qualité de prise en charge médicale.

Le médecin-chef de la Rega sait de quoi il parle. Ce n'est que début 2015 que la dernière acquisition de la Rega, la Patient Isolation Unit (PIU), a pu être intégrée dans son système d'intervention régulier. Ce caisson d'isolement permet de transporter d'un hôpital à un autre, en toute sécurité, des patients atteints de maladies hautement infectieuses. La PIU est aussi un dispositif spécial compatible avec tous les moyens de sauvetage aérien de la Rega ainsi qu'avec les véhicules des services ambulanciers.

#### **Maladies hautement infectieuses**

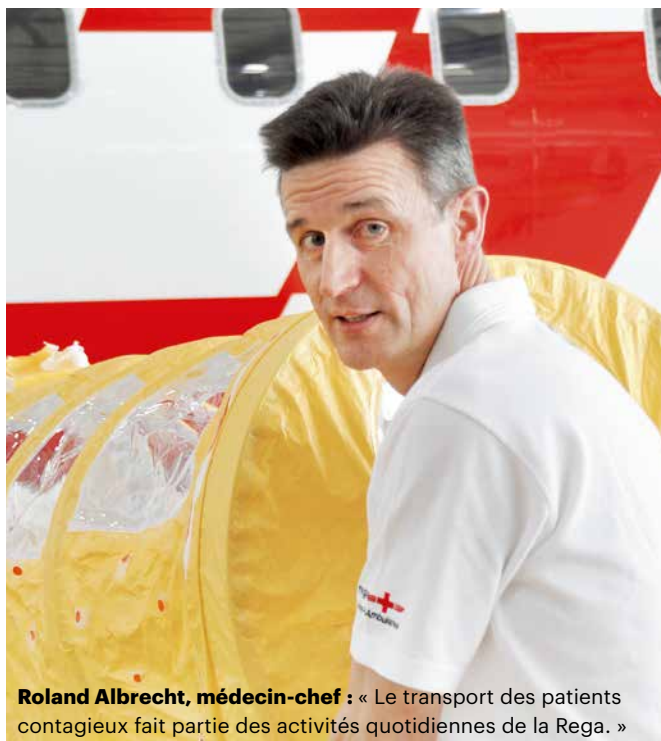
L'épidémie d'Ebola en Afrique de l'Ouest, l'été dernier, a incité la Rega à développer, en coopération avec divers partenaires, une PIU pour le transport aérien, explique Roland Albrecht. « Toutefois, nous n'avons pas cherché une so-



lution adaptée uniquement pour les patients atteints de fièvre Ebola, mais aussi et plus généralement pour toutes les personnes souffrant de maladies infectieuses – car ce type de transport relève de l'activité normale de la Rega. »

Après plusieurs missions d'entraînement pour tester méticuleusement le fonctionnement du dispositif et les processus, la PIU a été utilisée pour la première fois le 17 février 2015. Un équipage spécialement formé à cet effet, composé de quatre pilotes, d'un médecin, d'un infirmier en soins intensifs et d'un superviseur, est parvenu à rapatrier de Sierra Leone une médecin britannique suspectée d'avoir été contaminée par le virus Ebola. Aider ceux qui aident est une mission chère au cœur du médecin-chef de la Rega : « Les maladies infectieuses ou les épidémies comme Ebola sont des problématiques qui touchent le monde entier. Il est d'autant plus important d'offrir une solution d'évacuation d'urgence aux bénévoles sur place. »

Certes, il faudra du temps pour que l'utilisation de la PIU devienne un standard, à l'instar de l'incubateur de transport ou des dispositifs d'ECMO/BCIA. Les éruptions catastrophiques de maladies infectieuses, comme celle qui



**Roland Albrecht, médecin-chef :** « Le transport des patients contagieux fait partie des activités quotidiennes de la Rega. »

a ravagé l'Afrique de l'Ouest en 2014, sont heureusement rares. Mais il est bon de savoir que la Rega est prête et n'hésite pas à relever de nouveaux défis.

*Karin Hörhager*



## Nouveau concept de transport pour les patients hautement infectieux

« **Nous nous étions entraînés jusqu'à maîtriser chaque processus, chaque geste.** Nous savions à quoi faire attention en revêtant la combinaison de protection, nous avons passé en revue toute l'installation de la patiente dans la nouvelle PIU. **Même la marche à suivre à l'aéroport de destination était strictement définie, de la limite de la zone de désinfection au placement du camion-citerne et de l'élimination des déchets.** Pourtant, ce 17 février 2015, nous étions tendus. Notre première intervention avec la PIU se déroulerait-elle comme prévu ? Qu'allions-nous trouver sur place ?

En Sierra Leone, il ferait chaud et humide. Dans une combinaison de protection, on franchit allègrement les 40 degrés. **Un entraînement**

**d'endurance intensif m'avait permis de me préparer physiquement à ce type de situation** et, grâce à un entraînement autogène, je connaissais ma résistance mentale.

Mais à l'aérodrome de Freetown, la chaleur humide n'était pas la seule au rendez-vous. Des hélicoptères gravitaient au-dessus de nos têtes, c'était bruyant, il y avait du vent, et nous étions sous surveillance. Pas facile de se concentrer dans de telles conditions. Pourtant, notre concept de transport s'est révélé remarquable. **Le superviseur de la Rega ordonnait et vérifiait chaque geste en suivant strictement le protocole.**

En tant que membre de l'équipage, je me suis senti en parfaite sécurité. Auparavant, pour le transport de patients hautement

contagieux, nous portions des tenues de protection pendant tout le vol et avions ensuite la rude tâche de désinfecter la cabine. Aujourd'hui, une fois le patient installé dans la PIU, nous pouvons remettre nos vêtements ordinaires et nous déplacer librement dans l'avion. **Le patient reste dans son caisson d'isolement de l'embarquement jusqu'à l'admission à l'hôpital d'accueil. C'est un énorme soulagement pour tout le monde.** »



**Dirk Räber**  
45 ans, infirmier en soins intensifs à la Rega

« Parfois, j'aimerais  
juste voir à travers le  
combiné. »

**Quand ils ont besoin de la Rega, les patients suisses  
à l'étranger peuvent compter sur l'appui par téléphone  
de Gwendolin Zehnder, médecin-conseil.**

26



**Gwendolin Zehnder, vous êtes médecin-conseil à la Rega. Quels types de situations rencontrez-vous chaque jour ?**

C'est très variable. Nous cherchons des solutions pour les patients qui connaissent une urgence médicale à l'étranger et qui doivent être rapatriés en Suisse pour poursuivre le traitement – qu'il s'agisse d'une fracture de la jambe ou d'une maladie grave. Nous sommes alors en contact permanent avec le patient, ses proches et les médecins traitants. Nous cherchons à connaître la situation aussi précisément que possible et décidons de la suite des événements en concertation avec les chefs d'opération : le patient doit-il être transporté ? Quand ? Assis ou allongé ? Pouvons-nous utiliser un avion de ligne ou devons-nous mobiliser l'un de nos trois avions-ambulance ?

**Dr Gwendolin Zehnder, 38**

« **En cas de problème médical à l'étranger, n'hésitez pas à nous appeler.** »

**Et pour les problèmes médicaux moins graves ?**

Nous proposons aussi un service d'assistance téléphonique. Les Suisses voyageant ou habitant à l'étranger qui ont un problème de santé peuvent nous appeler et discuter avec un médecin suisse de l'attitude à adopter.

**Avant un voyage à l'étranger, quelles mesures prendre pour éviter les mauvaises surprises ?**

Renseignez-vous au préalable sur les maladies existantes dans votre pays de destination ainsi que sur les vaccinations nécessaires. Vous pouvez aussi préparer une pharmacie de voyage. Nous vous recommandons également de souscrire une assurance-voyage en complément

de votre affiliation à la Rega. Si vous souffrez déjà d'un problème médical, informez votre médecin de votre lieu de destination et prévoyez une quantité suffisante de médicaments. Nous vous conseillons en outre d'emporter avec vous un rapport médical actuel.

**Que faire en cas de maladie ou d'accident à l'étranger ?**

Généralement, les voyageurs attendent trop longtemps avant de demander une aide médicale à

l'étranger. Pour toute question, n'hésitez pas à appeler la Rega (+41 333 333 333). Si nécessaire, nous vous aiguillerons vers un cabinet médical

ou vers un hôpital sur place, tout en continuant de suivre votre prise en charge. Nous prendrons par exemple contact avec le médecin traitant et vous « traduirons » le diagnostic. Au besoin, nous sollicitons l'avis de spécialistes en Suisse afin de vous conseiller au mieux. Si un rapatriement s'impose, nous vous accompagnerons jusqu'à un hôpital suisse.

**Quelles difficultés présentent les consultations téléphoniques ?**

Afin de poser le bon diagnostic, le fait de ne pas être en mesure de voir et d'examiner moi-même le patient présente une difficulté. Les échanges avec les membres de mon équipe sont très précieux en cas d'interrogations. Souvent, il faut mener un véritable travail de « détective » pour simplement parler au médecin traitant. Je dois faire preuve de patience et être sensible aux différences culturelles, qui sont d'ailleurs toujours très inté-

**S Clarifications médicales 2014**

Conseils médicaux

1'545

Rapatriements en avion-ambulance / en avion de ligne

1'143

Patients : 2'688

ressantes. Parfois, lorsque le volume monte de l'autre côté du combiné, je donnerais cher pour voir ce qu'il se passe ...

**Que faites-vous quand l'état de santé d'un patient ne permet pas son transport ?**

Il faut évaluer les risques que comporte un rapatriement et la qualité des infrastructures médicales sur place. Même si nos avions-ambulance disposent du même équipement qu'une unité de soins intensifs, les possibilités sont limitées pendant un vol. Si les conditions offertes par l'hôpital local sont médiocres, nous préférons prendre le risque de transporter le patient.

**Comment gérez-vous les situations tragiques ?**

Bien que nous y soyons exposés quotidiennement, nous ne pouvons pas nous empêcher d'être touchés par les drames dont nous sommes les témoins. Heureusement, je peux m'appuyer sur les membres de mon équipe et sur ma famille, ce qui m'aide beaucoup. Et de ce travail, nous en retirons beaucoup personnellement. Au final, c'est la reconnaissance des patients et de leur famille qui compte.

Interview : Wanda Pfeifer

# Evacuation d'une plate-forme lacustre

**Un accident de travail au cœur d'une plate-forme sur le lac Léman, même proche des berges, peut nécessiter l'intervention d'un hélicoptère, en appui des partenaires de terrain. Un jeune ouvrier genevois en a fait l'expérience.**



28

## Genève (GE), 24.02.2015

Urgence. Un ouvrier, blessé à une jambe, est coincé dans un trou de forage à plus de quatre mètres en contrebas. L'accident s'est produit alors que ce dernier réparait des vannes mises hors eau, sur une grande plate-forme de travail située à une cinquantaine de mètres de la berge. Les sauveteurs du Service Incendie et Secours (SIS) genevois, après un premier constat sur place, appellent l'équipage de la base Rega-HUG de Genève en renfort.

En vol, l'équipage procède à une reconnaissance de la situation puis décide, en raison de la présence de bâches sur le chantier, de se poser d'abord sur la berge. De fortes pluies arrosent le sol genevois et les parapluies sont déployés en nombre : le risque d'envol d'objets lors des

manœuvres de l'hélicoptère est réel ... et les passants mis en garde par la Police.

En quelques minutes, médecin et sauveteur professionnel se trouvent

près du patient, au préalable équipé d'un harnais. L'équipage procède ensuite à l'hélictreuillage. Les premiers soins administrés, l'équipage

l'extirpe de sa mauvaise posture grâce au treuil. L'accidenté est ensuite déposé sur la berge ... et pris en charge par l'ambulance.

Conjuguées à l'expérience des sauveteurs de la Rega, les compétences techniques des sauveteurs du SIS sont un atout pour la réussite d'une mission de sauvetage en terrain difficile à l'aide du treuil, un travail d'une grande précision, en particulier face à un temps peu clément.

Jonathan Volorio, pilote

« Ce type de mission en milieu lacustre requiert une grande précision, souvent en raison du vent. »

Emilie Pralong

## Hypothermie : touristes sauvés

**Grindelwald (BE), 31.3.2015** Deux randonneurs du Proche-Orient se sont égarés au Grindelwald First. Ils ont bien alerté la police, sans toutefois pouvoir communiquer avec elle. Avec l'aide d'une traductrice de la centrale d'intervention de la Rega, ils ont pu être localisés et transportés à l'hôpital en état d'hypothermie.

## En mission contre une pomme

**Avully (GE), 25.4.2015** « Rega 15 », notre base partenaire basée à Genève, a transporté à l'hôpital un homme sur le point de s'étouffer. Un morceau de pomme s'est si bien coincé dans sa gorge qu'il ne pouvait plus respirer.

## Un rapatriement, deux patients

**Zurich (ZH), 22.4.2015** Une planification minutieuse permet d'économiser les coûts : lors d'une mission en avion-ambulance vers Naples (I) pour un malade cancéreux, la Rega a pu, en un court vol additionnel, rapatrier un patient supplémentaire du sud de l'Italie.

## S 2014, la Rega en chiffres

40

missions organisées chaque jour par la centrale d'intervention de la Rega



1'143

patients rapatriés en avions-ambulance ou avions de ligne

1'306

transports organisés pour des vaches accidentées en faveur des paysans de montagne suisses



990

Le nombre de missions en hélicoptère suite à un accident de travail

# Rega-Kids

**Enigme** Notre pilote t'a écrit un mystérieux message. Déchiffre-le à l'aide du code ci-dessous.

5 r > Δ ∇, 2 Λ r ∇ Δ r

Λ > ∇ ∇ r c

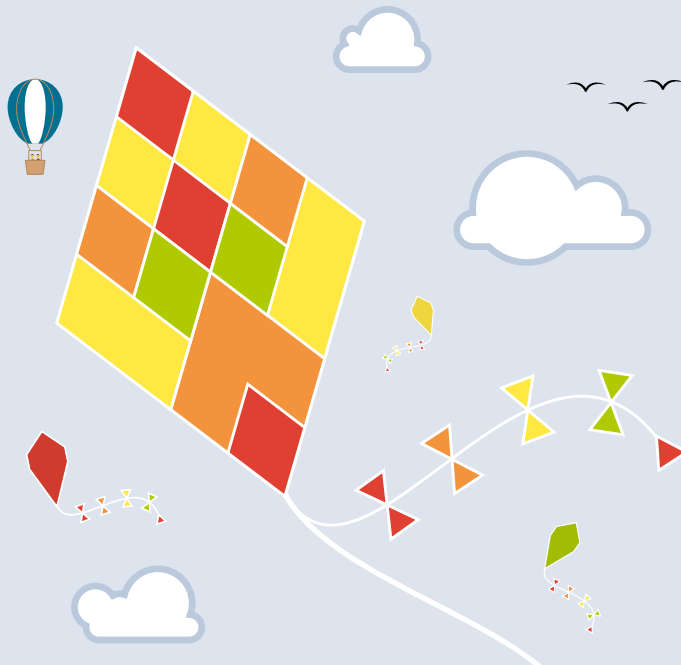
r' 9 ∇ r Δ 2 Λ ∇ ∇ r < r < r ∇ < <

Δ r c ∇ r ∇ Δ ∇ r c r < 5 Δ ∇ L ∇ r c !

< 8 2 ∇ ∇ 6 6 9 Δ 0 2 r L r  
A B C D E F G H I J K L M N

Λ 5 4 r 2 c > ∇ 2 y r y  
O P Q R S T U V W X Y Z

**Devinette** Observe attentivement l'image ci-dessous. Combien de losanges y a-t-il dans le cerf-volant ?

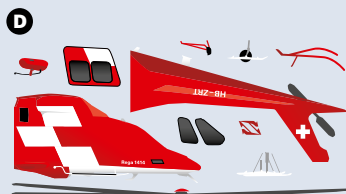
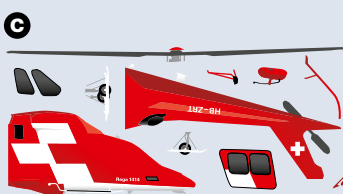
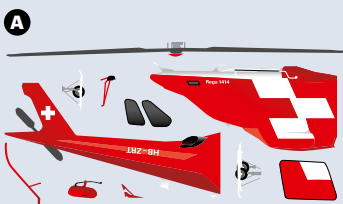


29

**Concours** Quelle combinaison de pièces permet de reconstituer l'hélicoptère ci-dessous ?



Réponse : \_\_\_\_\_



**Envoie ta réponse par carte postale d'ici au 31 juillet 2015 à :**  
« Quiz » Magazine de la Rega 1414  
Route de Romanel 33  
1018 Lausanne



Parmi les bonnes réponses, la Rega tirera au sort dix gagnants qui recevront une lampe frontale Rega résistante aux intempéries (LED, avec trois niveaux de luminosité) d'une valeur de 49 CHF. **Bonne chance !**

**Solution du n° 83 :** l'intrus est le nombre 94.

**Voici les gagnants d'un sac à dos :**  
J. Arbona, Boveresse | F. Castelli, Cadro |  
M. Cordonier, Montana | W. Inauen, Brülisau |  
A. Kägi, Jona | G. Mantovani, Bellinzona |  
A. Maurer, Jouxten-Mézery | A. Mazenauer,  
Appenzel Meistersrüte | J. Richner, Lenzburg |  
H. Scholl, Pieterlen. **Félicitations !**

# Savoir

30

## En cas d'accident de la route, quel comportement adopter pour assister au mieux les secours ?

L'Office fédéral de la statistique a enregistré 17'803 accidents de la route ayant entraîné des dommages corporels en 2014. Même si, par chance, vous n'avez jamais été directement impliqué, sans doute avez-vous déjà été témoin d'un accident. En apportant les premiers secours ou en appliquant les règles de sécurité

adéquates, chacun peut contribuer à sa manière à garantir au maximum le succès des opérations de sauvetage.

### Premiers secours

Assurer sa propre protection est la première des priorités. Cette règle absolue s'applique à tous et pas uniquement aux professionnels. Le

secouriste le mieux intentionné n'est d'aucune aide s'il se blesse lui-même en intervenant ou s'il met en danger les autres par des actes irréfléchis. Sur les lieux d'un accident, il importe de garder son calme et d'inciter les victimes ainsi que toutes les personnes présentes à faire de même. Pour maîtriser la nervosité qui surgit inmanquablement en pareille occasion, gardez à l'esprit qu'en principe, le pire est déjà arrivé. Et appliquez la devise de la Rega : « Quand il y a urgence, il faut veiller à ne pas tomber dans la précipitation. »

Il convient avant toute chose d'évaluer la situation afin d'identifier et d'écarter tout danger potentiel pour les victimes, les secouristes et les personnes se trouvant sur place. Soyez particulièrement attentif aux risques d'incendie, d'explosion et de chute ainsi qu'aux dangers liés à la circulation. Dressez un premier constat : circonstances de l'accident,

### **S** Comment apporter mon aide sur le lieu d'un accident ?

- 1 Assurer sa protection, priorité n° 1 !**  
Conserver son calme, garer sa voiture sur le bas-côté, mettre les feux de détresse, revêtir un gilet de sécurité, puis sortir prudemment de son véhicule pour placer un triangle de panne (distance en milieu urbain : 50 m, hors localité : 100 m).
- 2 Faire le point :** que s'est-il passé, y a-t-il des blessés ?
- 3 Alarmer** la police 117, les pompiers 118, l'ambulance 144 ou la Rega 1414.
- 4 Evaluer les risques :** en l'absence de dangers imminents (circulation, chute d'objets, substances inflammables), s'approcher du véhicule accidenté.
- 5 Ecarter tout danger pour les blessés :** le véhicule accidenté risque-t-il de glisser, de prendre feu, d'exploser ? Si ce n'est pas le cas :
- 6 Evaluer l'état des blessés** et apporter les premiers secours.

nombre de victimes, types de lésions et gravité. Muni de ces informations essentielles, alarmez un numéro d'urgence. Cette démarche accomplie, vous pourrez alors étudier la situation de plus près et, en l'absence de dangers imminents, vous approcher du véhicule accidenté et des blessés.

**Conduite en présence de véhicules d'intervention**

Conformément aux règles de la circulation routière, tous les usagers de la route doivent céder la priorité aux ambulances et véhicules de police ou de pompiers circulant gyrophares et sirène allumés, et ce même en présence de feux de signalisation. Si cette règle apparaît comme relativement simple, êtes-vous sûr de réagir correctement en toute circonstance ? Que vous conduisiez dans un tunnel ou sur l'autoroute, nous avons résumé pour vous les principales règles à suivre afin que vous vous sentiez en sécurité à l'avenir lorsque

**Astuce Rega**

« Quand il y a urgence, il faut veiller à ne pas tomber dans la précipitation. »

retentissent les sirènes des véhicules d'intervention (voir encadré ci-dessous).

**Comportements dangereux**

Toute personne novice en secourisme peut néanmoins aider de diverses façons urgentistes et victimes. Que ce soit en alertant les secours, en apportant les premiers soins aux blessés ou en veillant à ce que les intervenants puissent accéder sans encombre aux lieux de l'accident.

Le comportement déplacé de curieux, badauds ou de certains lecteurs-reporters peut malheureusement porter préjudice aux victimes. Certains passent ainsi au ralenti, voire s'arrêtent pour prendre des photos qu'ils diffusent ensuite

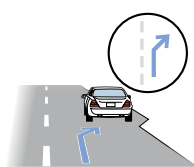
sur Internet (portails d'informations en ligne, réseaux sociaux, etc.). Fort contestable sur le plan moral, cette pratique peut mettre en danger la vie d'autrui et constitue, selon les cas, un délit punissable. Si vous devez, chère lectrice, cher lecteur, dépasser la scène d'un accident, nous vous invitons à rouler à la vitesse adéquate, à vous concentrer sur la circulation et à laisser votre smartphone dans votre poche. Vous respecterez ainsi les consignes de sécurité routière et faciliterez la tâche des secouristes ainsi que la prise en charge des blessés.

Nous vous souhaitons bonne route ainsi qu'un été ensoleillé.

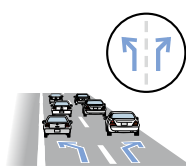
*Karin Hörhager*

► **Pour en savoir plus** consultez le guide « Premiers secours. Les bons gestes » (disponible dans le shop Rega dès la page 33 ou sur [www.shop.rega.ch](http://www.shop.rega.ch))

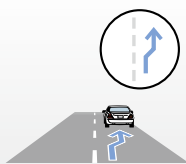
**S Comportement à adopter en présence de véhicules d'intervention**



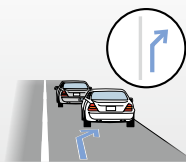
**Règle n° 1** : dès que vous entendez une sirène ou voyez des gyrophares, arrêtez-vous sur le bas-côté, voire sur le trottoir. Si ce n'est pas possible, continuez à rouler prudemment, sans changer de voie.



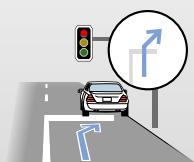
**Bouchon sur une route à plusieurs voies** : ménager un passage pour le véhicule d'intervention entre la piste de gauche et celle de droite. La bande d'arrêt d'urgence est strictement réservée aux véhicules en panne. Ce n'est ni une voie de dépassement, ni un lieu de stationnement.



**Dans un tunnel** : s'il n'est pas possible de s'arrêter sur le bas-côté, continuez à rouler à une vitesse normale. Un véhicule d'intervention ne vous dépassera pas dans un tunnel à circulation bidirectionnelle. Evitez tout arrêt en pleine route.



**Ligne blanche continue** : serrez à droite et arrêtez-vous sur le bas-côté, voire sur le trottoir. Veillez à laisser un espace suffisant pour le véhicule d'intervention, car la ligne blanche continue ne peut être franchie pour des raisons de sécurité.



**En tête de file à un feu rouge** : dépassez le feu de quelques mètres pour vous immobiliser sur le bord droit de la chaussée. En pareille circonstance, passer au rouge n'est pas considéré comme une infraction au code de la route.



Soutien aux activités  
et aux camps  
Jeunesse et Sport –  
la Rega s'engage en  
faveur de la jeunesse



Nos valeurs, nos actions comme notre solide ancrage dans la population se basent sur le principe de la solidarité. Avec notre engagement à Jeunesse et Sport, à notre tour d'offrir notre soutien aux jeunes!

Les participantes et participants Jeunesse et Sport bénéficient du statut de donateurs Rega tout au long de la durée de leur camp ou de leurs activités.





# Shop Rega

Divers articles pour les fans, des produits pratiques  
et cinq nouveautés

NOS  
FAVORIS

## NOUVEAU



### 1 Casque de vélo uvex i-vo city 119.—

En route, le casque de vélo tout terrain uvex i-vo vous protège des dangers éventuels. Fabriqué en Allemagne, d'une grande qualité uvex éprouvée : in-mould technologie (moulage direct du polystyrène de haute densité EPS avec un revêtement extérieur en polycarbonate).

- Tailles de la coque 52-57 cm (S) ou 56-60 cm (M)
- Tour de tête adaptable selon un système d'ajustement optimal
- 24 canaux de ventilation
- Démontable et lavable
- Pare-soleil amovible
- Protection contre les insectes
- Autocollants et sangles réfléchissants
- Normes : EN 1078/TÜV GS/CE
- Poids : 225 g (S) ou 250 g (M)

► **Particularité** : lampe LED amovible incluse

### 2 Casque pour enfants 59.—

Le casque uvex kid 3 protège les enfants à vélo, en snowboard ou en skate. Grâce au système uvex IAS d'ajustement de la taille ainsi qu'au rembourrage supplémentaire fourni, d'une épaisseur de 10 mm, il s'adapte de manière optimale à toutes les morphologies.

- Taille de la coque 51-55 cm
- Technologie à coque dure (coque extérieure injectée et coque intérieure EPS)
- Tour de tête adaptable selon un système de réglage de la taille uvex IAS optimal
- Rembourrage supplémentaire pour un grand confort d'utilisation
- 10 canaux de ventilation
- Autocollants réfléchissants Rega
- Normes : EN 1078/TÜV GS/CE
- Poids : 355 g



## BESTSELLER



### 3 Altimètre « Traveller » de Victorinox 112.—

Tout en un seul outil : couteau de poche, altimètre, thermomètre, baromètre.

► **En cadeau** : étui en cuir véritable



### 6 Lampe frontale 49.—

Lampe frontale Rega de la marque Mammüt avec LED, robuste et résistante aux intempéries. Possibilité de sélectionner à choix trois niveaux de luminosité ou la fonction de signal de détresse. Tour de tête réglable. Conditionnée dans une housse de transport 100% étanche (protège également de la poussière et du sable).

- 4 petites ampoules LED
- Intensité lumineuse 60 lumen
- Portée maximale de 30 m
- Autonomie de 80 heures en mode lecture
- Autonomie de 40 heures en mode travail
- Autonomie de 20 heures en mode randonnée
- 3 piles AAA incluses
- Poids 72 g (piles incluses)



### 8 Lunettes de soleil de sport avec verres de haute qualité 149.—

Lunettes de soleil de sport TN deluxe skiny équipées de verres photochromiques polarisés, qui s'adaptent instantanément aux variations de luminosité. Verres de classe optique 1 incassables. Protection UV à 100% jusqu'à 400 nm. Monture hightech en matériau de haute qualité, à la fois souple et résistant. Poids: seulement 28 g. Certification CE. Emballées dans un étui protecteur avec boucle de ceinture, baudrier et housse en microfibre inclus. Noir. Plus d'informations techniques: [www.TNsunglasses.ch](http://www.TNsunglasses.ch)

► **Particularité** : TN sunglasses Rega Edition

34



### 4 DVD « Au coeur de la Rega » 15.—

Une assistance médicale rapide par la voie des airs : voilà la mission de la Rega. Avec ce documentaire DVD de 68 minutes, plongez dans le quotidien de la Rega. Français (aussi disponible en allemand, italien et anglais).



### 7 Drap de bain en microfibre 29.—

Doux comme du velours, léger et extrêmement compact : ce drap de bain en microfibre absorbe l'eau comme une éponge et sèche très rapidement. Il se range dans un étui laissant passer l'air et facile à transporter. Conçu spécialement pour les sportifs et pour le voyage : l'essayer c'est l'adopter!

- Dimensions : 60x120 cm, plié 18x21 cm
- Poids : 155 g
- Composition : 85% polyester, 15% nylon
- Couleur : gris
- Entretien : laver séparément à 50 °C

## CLASSIQUE



### 5 Casquette 15.—

Casquette noire Rega avec logo brodé. Taille unique, tour de tête réglable. 100% coton.

## NOUVEAU



### 9 Premiers secours : connaître les bons gestes 32.—

Conseils précieux, non seulement en cas d'accidents, mais également en cas de maux de ventre ou de dents. Contient une brochure à prendre partout avec soi avec des informations aisément compréhensibles. Le livre est adressé à toutes celles et tous ceux qui souhaitent savoir prodiguer les premiers secours en toute sécurité.

Elaboré par la Rega, les samaritains, la Société Suisse de Sauvetage, le Secours Alpin Suisse et le CAS. 296 pages. Maison d'édition : Careum.



### 10 Sac à dos daypack 79.—

Le sac à dos sportif, minimaliste à la journée, est équipé d'un système de portage Airstripes dans le dos, et assure ainsi une aération suffisante. Le compartiment principal offre un rangement optimal. Couleurs : anthracite et rouge, avec bandes réfléchissantes.

- Bretelles anatomiques et rembourrées
- Plusieurs poches à l'intérieur et l'extérieur
- Cordon élastique à l'avant
- Support réfléchissant pour lampe de vélo
- Ceinture amovible
- Matière : nylon et Super-Polytex 330D
- Volume : 25 litres
- Dimensions : 46×33×21 cm (H×L×P)

► **En cadeau :** coussin d'assise pliable rouge (33×33 cm), conditionné dans une housse. Surface avant en polyester, isolation thermique au dos.

## NOUVEAU



### 11 Parapluie de poche pour randonnée 49.—

En cas de neige, de vent ou de pluie, ce parapluie léger et pratique fournit de bons services. Grâce à ses matériaux modernes et de grande qualité, il reste stable lors de conditions météorologiques défavorables. Résistant et longue durée de vie.

- Mécanisme d'ouverture et de fermeture automatique fiable
- Baleine confortable en caoutchouc
- Housse en nylon avec un mousqueton
- Composition des tissus : polyester avec traitement au téflon et couture double
- Matériel de l'armature : tige en métal, reste en fibre optique
- Couleur : rouge avec des réflecteurs de sécurité aux coins à l'extérieur
- Poids : 350 g
- Masse : Diamètre 98 cm (fermé 29 cm)



### 12 Eurocopter EC 145 29.—

L'hélicoptère de sauvetage EC 145, utilisé par les bases de plaine de la Rega. Modèle réduit de collection. Pas adapté au jeu. Echelle 1:45, 22 cm, métal.



### 13 AgustaWestland Da Vinci 29.—

L'hélicoptère de sauvetage de la Rega Da Vinci, spécialement conçu pour les sauvetages en montagne. Modèle réduit de collection. Pas adapté au jeu. Echelle 1:43, 27 cm, métal.



### 14 Hélicoptère télécommandé Eurocopter EC 145 69.—

Hélicoptère télécommandé facile à piloter. Modèle réduit Eurocopter EC 145 à l'échelle 1:72 au design Rega. Coque en plastique. Le système de rotor coaxial avec gyroscope électronique garantit un vol précis et stable par temps calme, à l'intérieur comme à l'extérieur. Accu de propulsion LiPo intégré. 3.7 V/150mAh. 3 canaux, 2.4 GHz.

- **Particularité :** phare orientable LED avec interrupteur
- **Informations :** pas adapté au jeu, convient dès 14 ans



**Contenu :**

- Protection faciale pour bouche à bouche
- Carte pour l'extraction de tiques
- Lingettes désinfectantes pour les mains
- Lingettes nettoyantes pour plaies
- Gants en nitrile résistants à la déchirure
- Pansement spray imperméable 21,5 ml
- Etui de pansements
- Pansements pour écorchures et brûlures
- Pansements anti-ampoules
- Compresses stériles
- Bande rafraîchissante « Coolfix » 6 cm×4 m
- Bandage de maintien auto-adhésif 6 cm×3 m
- Bande de gaze pour doigts 4×50 cm
- Sutures cutanées adhésives 6×76 mm
- Pansement coudes/genoux pour enfants
- Set ciseaux, pince à écharde et épingle de sûreté
- Ruban adhésif de fixation 2,5 cm×5 m
- Couverture de survie en aluminium
- Boîte à médicaments
- Check-list premiers secours
- Dimensions extérieures : 20×13×6 cm (L × H×P)
- Poids : 595 g

**15 Trousse de secours plein air 89.—**

Articles de premiers secours pour les activités de plein air, sélectionnés par les médecins de la Rega. Matériel de première qualité (IVF-Hartmann) et produits innovants pour un traitement des plaies en milieu humide. Une fermeture éclair supplémentaire permet de créer un compartiment auxiliaire pour d'autres produits.

**Shop en ligne**

Vous pouvez passer confortablement votre commande sur notre shop en ligne, 24 heures sur 24.

[www.shop.rega.ch](http://www.shop.rega.ch)

**Commander par téléphone ou par fax**

Nous prenons également bien volontiers votre commande directement par téléphone à notre numéro Shop Rega.

Téléphone: **0848 514 514**  
 Fax: **0848 514 510**

**Conditions de commande**

- Nous livrons tous les articles dans la limite des stocks disponibles.
- Votre participation aux frais de port et d'emballage se monte à CHF 8.80.
- Les articles peuvent être retournés dans un délai de sept jours.

Les articles du Shop Rega sont de haute qualité et minutieusement sélectionnés pour notre clientèle. À l'achat d'un article, vous contribuez à soutenir la Rega dans sa mission : apporter, 365 jours par an, une assistance médicale aérienne d'urgence aux personnes en détresse.



**Vous pouvez commander les articles sur notre shop en ligne [www.shop.rega.ch](http://www.shop.rega.ch) ou nous retourner le formulaire rempli dans une enveloppe affranchie à l'adresse : Shop Rega, Case postale, 3076 Worb.**

Expéditeur (en caractères d'imprimerie)

Madame  Monsieur

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

CP/Localité \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

N° donateur \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**Nous vous remercions de votre commande.**

# Pour les plus jeunes fans de la Rega



## 16 Hélicoptère Rega et avion-ambulance en bois 15.— par article

L'hélicoptère et/ou l'avion-ambulance Rega en bois d'érable s'invitent aux jeux de vos enfants. A découvrir : formes arrondies, hélices maniables, roues fonctionnelles. Convient aux enfants dès 10 mois. Correspond aux normes de sécurité européennes pour les jouets. Fabriqué par Hape Toys. Dimensions : 6,5×12,7×8,8 cm (L×H×P).



18

## NOUVEAU

### 17 Sac pour l'école enfantine Rega 29.—

Sac pour l'école enfantine, avec pour motif imprimé l'hélicoptère Rega ou l'avion-ambulance. Avec une boucle robuste en métal réfléchissante et une bandoulière réglable en longueur. 2 ans de garantie (de la marque Funke).

### 18 Nounours 29.—

Le nounours de la Rega, avec son casque et sa combinaison amovibles, est toujours prêt pour l'aventure et le jeu. Taille : 30 cm. Respecte les normes CE.



17



19 20 21 22

Articles Globi tels que cahier de coloriage, puzzle, livre et CD, voir la carte de commande ou le shop online.

© 2015 Globi Verlag, Imprint Orell Füssli Verlag

## Carte de commande

À remplir, découper et envoyer dans une enveloppe affranchie.

rega

| No | Article                             | Prix (CHF) | Nombre               | Ref.  |
|----|-------------------------------------|------------|----------------------|-------|
| 1  | Casque de vélo Uvex S (52–57 cm)    | 119.—      | <input type="text"/> | 70011 |
|    | Casque de vélo Uvex M (56–60 cm)    | 119.—      | <input type="text"/> | 70012 |
| 2  | Casque pour enfants Uvex (51–55 cm) | 59.—       | <input type="text"/> | 70014 |
| 3  | Altimètre Victorinox « Traveller »  | 112.—      | <input type="text"/> | 90002 |
| 4  | DVD « Au cœur de la Rega »          | 15.—       | <input type="text"/> | 20016 |
| 5  | Casquette                           | 15.—       | <input type="text"/> | 30033 |
| 6  | Lampe frontale                      | 49.—       | <input type="text"/> | 90062 |
| 7  | Drap de bain en microfibre          | 29.—       | <input type="text"/> | 30039 |
| 8  | Lunettes de soleil de sport         | 149.—      | <input type="text"/> | 90038 |
| 9  | Guide « Premiers Secours »          | 32.—       | <input type="text"/> | 10014 |
| 10 | Sac à dos daypack                   | 79.—       | <input type="text"/> | 90045 |
| 11 | Parapluie de poche                  | 49.—       | <input type="text"/> | 90065 |
| 12 | Eurocopter EC 145                   | 29.—       | <input type="text"/> | 50002 |
| 13 | AgustaWestland Da Vinci             | 29.—       | <input type="text"/> | 50006 |
| 14 | Hélicoptère télécommandé EC 145     | 69.—       | <input type="text"/> | 50016 |
| 15 | Trousse de secours plein air        | 89.—       | <input type="text"/> | 90040 |

| No | Article                      | Prix (CHF) | Nombre               | Ref.  |
|----|------------------------------|------------|----------------------|-------|
| 16 | Hélicoptère Rega en bois     | 15.—       | <input type="text"/> | 40028 |
|    | Avion-ambulance Rega en bois | 15.—       | <input type="text"/> | 40029 |
| 17 | Sac pour l'école enfantine   |            |                      |       |
|    | Motif hélicoptère            | 29.—       | <input type="text"/> | 40030 |
|    | Motif avion-ambulance        | 29.—       | <input type="text"/> | 40031 |
| 18 | Nounours                     | 29.—       | <input type="text"/> | 40007 |
| 19 | Cahier à colorier Globi      | 4.—        | <input type="text"/> | 40001 |
| 20 | Puzzle Globi                 | 29.—       | <input type="text"/> | 40021 |
| 21 | Livre Globi (allemand)       | 20.—       | <input type="text"/> | 40002 |
| 22 | CD Globi (suisse allemand)   | 17.—       | <input type="text"/> | 40004 |

### Profitez de l'été en plein air, voir notre shop en ligne

|   |      |                      |       |
|---|------|----------------------|-------|
| Sac de couchage Light                     | 69.— | <input type="text"/> | 30036 |
| Sac de couchage intérieur en soie, orange | 69.— | <input type="text"/> | 30035 |

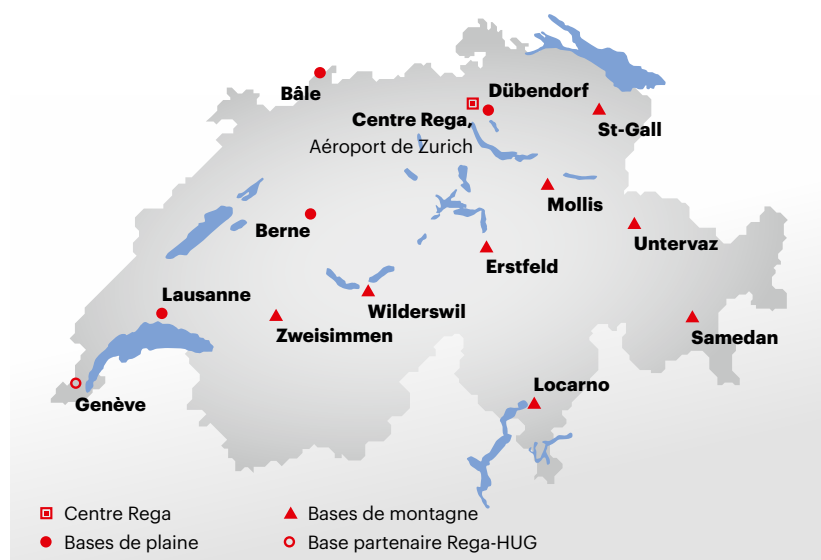
● Nouveau ● Bestseller ● Classique

Pour davantage d'articles de notre assortiment : [www.shop.rega.ch](http://www.shop.rega.ch)

# Toujours là pour vous!

**L'an dernier, sollicitée comme jamais auparavant, la Rega a transporté et assisté médicalement en moyenne 27 personnes par jour. En cas d'urgence, nous sommes là pour vous. À chaque instant, partout où vous avez besoin de nous.**

**Prêts à intervenir :**



## **Bien positionnés – prêts à décoller en quelques minutes**

La Rega s'appuie sur ses douze bases hélicoptères et la base partenaire Rega-HUG de Genève pour opérer ses missions en Suisse. Notre réseau dense de bases est géographiquement réparti de telle sorte que nos hélicoptères peuvent atteindre les patients en 15 minutes de vol au maximum. Les trois avions-ambulance de la Rega décollent de l'aéroport de Zurich pour rejoindre, là où ils se trouvent, les patients nécessitant un rapatriement médicalisé d'urgence en Suisse. La Rega vole chaque année vers quelque 400 aéroports différents à travers le monde.

### **Numéros d'urgence**

Depuis la Suisse **1414**  
Depuis l'étranger **+41 333 333 333**

### **Service des donateurs**

Questions sur l'affiliation  
Depuis la Suisse **0844 834 844**  
Depuis l'étranger **+41 44 654 32 22**

Lundi – vendredi  
8h30 – 12h00, 13h00 – 16h30

### **Newsletter Rega**

[www.newsletter.rega.ch](http://www.newsletter.rega.ch)

### **Shop Rega**

Depuis la Suisse **0848 514 514**  
Site web **[www.shop.rega.ch](http://www.shop.rega.ch)**

### **Adresse pour toute question**

Centrale tél. **+41 44 654 33 11**  
Site web **[www.info.rega.ch](http://www.info.rega.ch)**